

## Contract de furnizare produse

nr. 3804/24.09.2018

### 1. Părțile contractante

S-a încheiat prezentul contract de furnizare produse, între:

**A. S.C. Administrarea Domeniului Public Bucuresti (ADPB) S.A.** cu sediul în Bucuresti, sector 3, Calea Vitan, nr. 154-158, telefon 021 346 33 34, înmatriculata la Oficiul Registrului Comertului Bucuresti sub nr. J40/9601/1997, CUI RO10020943, titulara a contului nr. RO56 RNCB 0074 0092 2307 0001 deschis la BCR, reprezentată prin , având funcția de Director General, în calitate de **cumparator**, pe de o parte

și

**B. ARA MARAB CONSTRUCT S.R.L.**, cu sediul în Mun. Giurgiu, str. Negru Voda, nr. 58, Camera 1, jud. Giurgiu, tel. 0746.474.357, avand numar de înregistrare la Registrul Comertului J52/67/13.02.2014, CUI 32785343, IBAN RO51CARP019000883214RO02, deschis la Banca CARPATICA, reprezentata de avand functia de IMPUTERNICIT (conform procura nr. 372/25.02.2014), în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

### 2. Obiectul și prețul contractului

2.1 - Furnizorul se obligă să livreze *mobilier urban*, avand caracteristicile prevazute în Anexele prezentului contract care fac parte integranta din acesta, în perioada convenita și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, doar pe baza de comanda ferma transmisa de Cumparator catre Furnizor.

2.2 - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate și al transportului acestora, plătitibil furnizorului de către cumparator este prevazut în Anexa de preturi care face parte integranta din prezentul contract.

2.3 – Suplimentar, fata de produsele ce fac obiectul prezentului contract, cumparatorul poate solicita furnizorului si alte oferte de produse ce vor face obiectul unui act aditional ulterior la contract.

### 3. Durata contractului

3.1 – Prezentul contract are valabilitate de la data semnarii pana la 31.12.2018.

### 4. Documentele contractului

4.1 - Documentele contractului sunt:

a) oferta/oferte;

b) Anexe;

b) proces-verbal de receptie;

c) factura fiscala.

### 5. Obligațiile principale ale furnizorului

5.1 - Furnizorul se obligă să livreze produsele care fac obiectul prezentului contract.

5.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în detaliu conform Anexelor prezentului contract.

5.3 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în perioada convenită.

5.4 - Furnizorul se obligă să despăgubească cumparatorul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către cumparator.

### 6. Obligațiile principale ale cumparatorului

6.1 - Cumparatorul se obligă să achiziționeze, doar pe baza de comanda, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în Anexele prezentului contract.

6.2 - Cumparatorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

6.3 - Cumparatorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termen de maxim 30 de zile de la înregistrarea facturii acestuia la sediul cumparatorului, pe baza acesteia și a procesului-verbal de receptie.

### 7. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

7.1 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

7.2 Cumparatorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

7.3 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci cumparatorul are dreptul de a deduce din valoarea contractului dobânda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 21 din Ordonanța Guvernului nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, aprobată prin Legea nr. 43/2012, cu completările ulterioare. Dobânda legală penalizatoare se aplică pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

7.4 Cumparatorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă intră în insolvență, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **8. Garanția de buna execuție a contractului**

8.1 – Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de 10% din plata cuvenită pentru fiecare factura. Constituirea garanției se va face prin rețineri succesive din plata cuvenită pentru fiecare factura. Contul de garanție de buna execuție se va deschide de către prestator la o bancă agreată, cont deschis pentru beneficiar și închis pentru prestator.

Garanția se va restitui după expirarea perioadei de garanție prevăzută la art. 13.2, în termen de 14 zile de la reglarea platilor și penalităților și clarificarea tuturor aspectelor legate de executarea contractului.

8.2. - Cumparatorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului, în limita prejudiciului creat, în cazul în care contractantul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție Cumparatorul are obligația de a notifica pretenția Furnizorului, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, contractantul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de executat.

8.4. În cazul în care Achizitorul Final va executa orice garanție ce a fost constituită de către Cumparator în temeiul Contractului Principal, pentru motive ce țin de culpa Furnizorului, pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere a obligațiilor asumate de Furnizor în cadrul prezentului Contract, Cumparatorul va putea exercita dreptul de regres direct împotriva Furnizorului, prin executarea garanției furnizate de acesta conform prezentului Contract.

## **9. Recepție, inspecții și teste**

9.1 - Cumparatorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din certificatele de calitate.

9.2 - Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale (calitative) se vor face la sediul cumparatorului.

9.3 - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, cumparatorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

9.4 - Dreptul cumparatorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al cumparatorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

9.6 Pentru defectele și viciile ascunse, reclamația se va putea face în termen de maxim 30 de zile, constatarea și decizia de înlocuire luându-se în prezenta reprezentanților furnizorului.

## **10. Ambalare și marcare**

10.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

10.2 - Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele ce vor fi special prevăzute în contract, inclusiv cerințele suplimentare.

10.3 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea cumparatorului.

10.4 – Transportul produselor la cumparator se asigură gratis de către furnizor.

## **11. Livrarea și documentele care însoțesc produsele**

11.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de cumparator, respectând:

a) datele de livrare și

b) termenul comercial stabilit.

11.2 - Furnizorul va transmite cumparatorului documentele care însoțesc produsele (odata cu echipamentul se vor transmite recomandari și instrucțiuni privind amplasarea, exploatarea, evaluarea riscurilor și categoriilor de consumatori sub forma de documente însoțitoare ale acestora, certificat de calitate și garanție, declarație de conformitate, confor model atasat).

11.3 - Certificarea de către cumparator a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

11.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

## **12. Asigurări**

12.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

## **13. Perioada de garanție acordată produselor**

13.1 - Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului când proiectul și/sau materialul este cerut în mod expres de către cumparator) sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

13.2 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este de 24 luni.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea acestora la destinația finală.

13.3 - Cumparatorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

13.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în 10 zile de la notificare, fără costuri suplimentare pentru cumparator. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

13.5 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, cumparatorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuiala furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricărui alte drepturi pe care cumparatorul le poate avea față de furnizor prin contract.

## **14. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

14.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare respectând datele de livrare și termenul comercial stabilit.

14.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă datele de livrare sau de prestare a serviciilor, atunci acesta are obligația de a notifica cumparatorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare se va face cu acordul părților, prin act adițional.

14.3 - În afara cazului în care cumparatorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul cumparatorului de a solicita penalități furnizorului.

## **15. Rezilierea contractului**

15.1 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

15.2 Prezentul Contract încetează prin reziliere, pentru culpa Cumparatorului, printr-o notificare transmisă cu 15 zile înainte de data la care rezilierea unilaterală va produce efecte, în cazul în care Cumparatorul nu onorează plata facturilor în perioada stabilită.

15.3. Cumparatorul are dreptul să rezilieze unilateral Contractul printr-o notificare transmisă cu 15 zile înainte de data la care rezilierea unilaterală va produce efecte, iar furnizorul se obligă să platească cu titlu de penalitate Cumparatorului o sumă egală cu 10 % din valoarea contractului precum și penalitățile datorate în baza prezentului contract, în următoarele cazuri:

a) Furnizorul nu respectă termenele prevăzute în contract, iar întârzierile depășesc cu mai mult de 15 zile termenele convenite în Contract;

b) Furnizorul nu furnizează produse de calitate și în conformitate cu specificațiile prevăzute în Anexele contractului și nu remediază produsele necorespunzătoare calitativ în termen de maxim 15 zile, deși a fost notificat în acest sens de Cumparator;

c) În cazul în care împotriva Furnizorului s-a declanșat procedura dizolvării sau cea a reorganizării judiciare sau a falimentului;

d) Dacă Furnizorul îi sunt retrase sau nu obține autorizațiile, avizele sau orice alte documente necesare executării obligațiilor contractuale.

15.4 Rezilierea Contractului pentru motivele menționate la articolele de mai sus, va interveni în urma unei notificari de reziliere, transmise de Partea care invocă rezilierea părții în culpă, conform termenelor menționate anterior.

## **16. Încetarea contractului**

16.1 - Prezentul contract încetează de drept:

- a) prin ajungerea la termen;
- b) prin acordul scris al părților, precum și în orice alt caz prevăzut de lege;
- c) în situația în care cazul de forță majoră durează mai mult de 30 de zile, fără plata de despăgubiri, în condițiile art. 23.5;
- d) prin rezilierea de către una din părți, ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător de către cealaltă parte a obligațiilor asumate prin prezentul contract, de către cealaltă parte, cu notificare prealabilă de 15 zile a părții în culpă.

16.2 Încetarea Contractului nu afectează executarea obligațiilor scadente între Părțile Contractante și nu exonerează Partea în culpă, în caz de reziliere, de răspunderea pentru prejudiciile cauzate.

16.3 În situația rezilierii/rezoluțiunii totale/părtiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Furnizor a obligațiilor contractuale, acesta va datora cumparatorului daune-interese în cuantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

16.4 Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită cu notificările scrise și transmise de către cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea respectivă precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le furnizeze în termen de maxim 5 zile de la data primirii notificării.

16.5 Rezilierea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

16.6 Părțile sunt de drept în întârziere prin simplul fapt al nerespectării clauzelor prezentului contract.

16.7 Cumparatorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, sub condiția notificării furnizorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul rezilierii.

16.8 Cumparatorul poate denunța unilateral contractul cu o notificare prealabilă de 15 zile calendaristice.

## **17. Forța majoră**

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

17.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **18. Soluționarea litigiilor**

15.1 - Cumparatorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

15.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, cumparatorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România de la sediul Cumparatorului.

## **16. Comunicări**

16.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **17. Clauze de confidentialitate si date personale**

17.1 Furnizorul autorizeaza Cumparatorul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu si implicit de a prelucra datele cu caracter personal in raport cu obligatiile contractuale si ale Regulamentului U.E. 679/2016.

1. Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau imputernicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
  - informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
  - îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.
3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespondentă realizării obiectului principal al contractului.
4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:
- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
  - vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
  - se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
  - se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
  - se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
  - se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
  - se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.”

### 18. Legea aplicabilă contractului

18.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi, 24.09.2018, prezentul contract în 2 (doua) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Cumparator  
S.C. ADPB S.A.  
Director General

Furnizor  
S.C. ARA MARAB CONSTRUCT S.R.L.

Director Adjunct

Sef Compartiment Financiar, Gestione,  
Aprovizionare

Consilier Juridic //

Serviciul Administrativ

F